

VA-HLP 32

Prepracované dňa: 11.05.2021

Strana 1 z 10

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

VA-HLP 32

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi

hydraulic oil

Použitia, ktoré sa neodporúčajú

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma: Vierol AG
Ulica: Karlstrasse 19
Miesto: D-26123 Oldenburg
Telefón: +49 (0) 441 – 210 20 – 0
e-mail: info@vierol.de
Internet: www.vierol.de
Telefax: +49 (0) 441 – 210 20 –111

1.4. Núdzové telefónne číslo: Giftinformationszentrum Nord (Göttingen)
+49 (0)551/19240

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Zmes nie je klasifikovaná ako nebezpečná podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008.

2.2. Prvky označovania

Ďalšie pokyny

Produkt podľa smerníc ES alebo príslušných národných zákonov nepodlieha povinnému označovaniu.

2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Chemická charakteristika

Minerálny olej, Aditívum

Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	GHS klasifikácia			
128-39-2	2,6-di-tert-butylphenol			0,1 - < 0,25 %
	204-884-0		01-2119480422-43	
	Skin Irrit. 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H315 H400 H410			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE

Č. CAS	Č. v ES	Označenie	Podiel
	Špecifické koncentračné limity, M-faktory a ATE		
128-39-2	204-884-0	2,6-di-tert-butylphenol	0,1 - < 0,25 %
	orálne: LD50 = > 5000 mg/kg M acute; H400: M=1		

VA-HLP 32

Prepracované dňa: 11.05.2021

Strana 2 z 10

Ďalšie inštrukcie

Zmes neobsahuje žiadne látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy (SVHC) zaradené do zoznamu kandidátskych látok podľa REACH, článok 59.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie

Zasiahnutého z nebezpečnej oblasti vynesť a uložiť do ľahu.

V prípade úrazu alebo nevoľnosti, okamžite privolať lekára (ak je to možné, ukázať návod na obsluhu alebo kartu bezpečnostných údajov).

Pri vdýchnutí

Zabezpečiť prívod čerstvého vzduchu. Pri zdravotných problémoch, volajte lekára.

Pri kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo.

Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

Pri podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Pri kontakte s očami

Po kontakte s očami okamžite opláchnite otvorené viečko veľkým množstvom vody, potom to okamžite prekonzultujte s očným lekárom.

Pri požití

Vypláchnite ústa dôkladne vodou.

Pite dostatočné množstvo vody po malých dúškoch (zriedňovací efekt).

Nevyvolávajúce zvracanie.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatické ošetrovanie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Na ochranu osôb a chladenie nádob nasadiť v ohrozenej oblasti striekajúci prúd vody.

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

- Prúd ostrekovej vody
- Pena
- Kysličník uhličitý (CO₂).
- Hasiaci prášok

Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri požiaroch môžu vzniknúť:

- Oxidy dusíka (NO_x)
- Kysličník uhoľnatý (CO)
- Kysličník uhličitý (CO₂).
- Oxid siričitý (SO₂)
- Produkty pyrolýzy, toxický

5.3. Rady pre požiarnikov

Pri požiaroch: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu. Použitie ochranných odevov

V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary.

VA-HLP 32

Prepracované dňa: 11.05.2021

Strana 3 z 10

Ďalšie inštrukcie

Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Všeobecné pokyny

Mimoriadne nebezpečenstvo pošmyknutia sa v dôsledku vytečenia/rozliatia produktu.

Pre iný ako pohotovostný personál

Noste ochranné rukavice/ochranný odev a ochranné okuliare/ochranu tváre.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy.

Zabráňte plošnej expanzii (napr. zahradením alebo blokovaním oleja).

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pre zadržiavanie

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

Na čistenie

Znečistené predmety a podlahu dôkladne očistite podľa predpisov pre životné prostredie.

Odstrániť z vodného povrchu (napr. odcediť, odsať).

6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

Používajte osobnú ochrannú výbavu.

Nedávajte si do nohavicových vreciek čistiace handry napustené produktom.

Rozsypané množstvá okamžite odstráňte.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Nie sú potrebné žiadne špeciálne protipožiarne opatrenia.

Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom.

Uchovávajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Uchovávajte len v pôvodnej nádobe na chladnom, dobre vetranom mieste.

Uchovávajte nádobu tesne uzavretú.

Podlahy by mali byť nepriepustné, odolné voči tekutinám a mali by sa dať ľahko čistiť.

Pokyny k spoločnému skladovaniu

Neskladujte spolu s:

- Materiály, ktoré sú schopné vznietiť sa takmer pri všetkých normálnych teplotných podmienkach
- Výbušné látky/zmesi a výrobky s výbušninou
- Rádioaktívne látky
- Infekčné látky

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

hydraulic oil

VA-HLP 32

Prepracované dňa: 11.05.2021

Strana 4 z 10

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Hodnoty DNEL/DMEL

Č. CAS	Chemická látka			
DNEL typ		Proces expozície	Účinok	Hodnota
128-39-2	2,6-di-tert-butylphenol			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		dermálne	systemicky	11,25 mg/kg t.h./deň
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemicky	70,61 mg/m³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemicky	20,9 mg/m³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		dermálne	systemicky	6,75 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		orálne	systemicky	6,75 mg/kg t.h./deň

Hodnoty PNEC

Č. CAS	Chemická látka		
Oddiel pre životné prostredie			Hodnota
128-39-2	2,6-di-tert-butylphenol		
Sladká voda			0,001 mg/l
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)			0,004 mg/l
Morská voda			0 mg/l
Sladkovodný sediment			0,317 mg/kg
Morský sediment			0,032 mg/kg
Sekundárna otrava			60 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd			10 mg/l
Pôda			0,697 mg/kg

Ďalšie upozornenia

Doteraz neboli stanovené žiadne národné limity.

8.2. Kontroly expozície



Primerané technické zabezpečenie

Zaistite dostatočné vetranie a bodové odsávanie na kritických miestach.

Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia

Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky.

Na pracovisku nejeste, nepiť, nefajčiť a nesmrkať.

Ochrana očí/tváre

Pri plnení, prelievaní, miešaní a dávkovaní, ako aj pri skúšaní je potrebné použiť:

Noste ochranné okuliare/ochranu tváre. EN 166

Ochrana rúk

Pri styku s pracovnými chemikáliami by mali byť použité len ochranné rukavice proti chemikáliám s označením

CE vrátane štvormiestneho overeného čísla. Prevedenie ochranných protichemických rukavíc je potrebné

VA-HLP 32

Prepracované dňa: 11.05.2021

Strana 5 z 10

vyberať špecificky pre prácu v závislosti od koncentrácie a množstva nebezpečných látok.

Odporúčané výrobky rukavíc: EN ISO 374

Vhodný materiál: NBR (Nitrilový kaučuk)

Hrúbka rukavicového materiálu: 0,4 mm

Je potrebné zohľadniť obmedzené doby používania a zdrojové vlastnosti materiálu. Breakthrough time: > 8h

Odporúča sa, konzultovať s výrobcom rukavíc odolnosť hore uvedených ochranných rukavíc proti chemikáliám pre špeciálne použitie.

Ochrana pokožky

Noste vhodný ochranný odev. EN 14605

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

V prípade nedostatočného vetrania používajte ochranu dýchacích ciest. Kombinovaný filtračný prístroj

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav:	Kvapalný	
Farba:	svetložltý - svetlozelený	
Zápach:	charakteristický	
Prahová hodnota zápachu:	nie je stanovené	
		Metóda
Hodnota pH:	nie je stanovené	
Zmena skupenstva		
Teplota topenia/tuhnutia:	nie je stanovené	
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu	> 300 °C	
a rozmedzie teploty varu:		
Pourpoint:	-27 °C	ISO 3016
Teplota vzplanutia:	230 °C	DIN ISO 2592
Horľavosť		
tuhý/kvapalný:	nepoužiteľné	
plyn:	nepoužiteľné	
Dolný limit výbušnosti:	0,6 obj. %	
Horný limit výbušnosti:	6,5 obj. %	
Teplota samovznietenia:		ASTM D 1929
Teplotu samovznietenia		
tuhá látka:	nepoužiteľné	
plyn:	nepoužiteľné	
Teplota rozkladu:	nie je stanovené	
Oxidačné vlastnosti		
Produkt nie je: podporujúci horenie.		
Tlak pary:	nie je stanovené	
Hustota (pri 15 °C):	0,853 g/cm ³	ASTM D 1296
Rozpustnosť vo vode:	nie je stanovené	
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách		
nie je stanovené		
Rozdeľovacia konštanta:	nie je stanovené	
Kinematická viskozita:	31,4 mm ² /s	
(pri 40 °C)		
Relatívna hustota pár:	nie je stanovené	

VA-HLP 32

Prepracované dňa: 11.05.2021

Strana 6 z 10

Relatívna rýchlosť odparovania:

nie je stanovené

9.2. Iné informácie

Obsah tuhého telesa:

nie je stanovené

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia.

10.2. Chemická stabilita

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Vznik vznetlivých pár je možný pri teplote nad: Bod vzplanutia

Reakcie s: Oxidačné činidlo

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Vyhýbajte sa: Termický rozklad

10.5. Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť:

- Kyseliny
- Redukčné činidlo
- Oxidačné činidlo

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nebezpečné spaliny:

- Kyslíčnik uhoľnatý (CO)
- Kyslíčnik uhličitý (CO₂)
- Oxidy dusíka (NO_x)

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
128-39-2	2,6-di-tert-butylphenol				
	orálne	LD50 mg/kg	> 5000	Potkan	Study report (1991) OECD Guideline 401

Žieravosť a dráždivosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Produkt obsahuje menej ako 3% extraktu DMSO (metóda IP346). V prípade R45 neexistuje klasifikácia ako „karcinogénna“. (Poznámka L)

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

VA-HLP 32

Prepracované dňa: 11.05.2021

Strana 7 z 10

Aspiračná nebezpečnosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Ďalšie inštrukcie k skúškam

Zmes je klasifikovaná ako nie nebezpečná v zmysle nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Produkt nie je: Ekotoxický.

Č. CAS	Označenie					
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj	Metóda
128-39-2	2,6-di-tert-butylphenol					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 1,4 mg/l	96 h	Pimephales promelas	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 204
	Akútna toxicita crustacea	EC50 0,45 mg/l	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	other: US EPA TSCA as cited Fed. Register
	Toxicita crustacea	NOEC 0,035 mg/l	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 211
	Akútna bakteriálna toxicita	(EC50 1000 mg/l)	3 h	a mixed population of activated sewage sludge micr	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Produkt nebol overený.

12.3. Bioakumulačný potenciál

Produkt nebol overený.

Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda

Č. CAS	Označenie	Log Pow
128-39-2	2,6-di-tert-butylphenol	4,5

BCF

Č. CAS	Označenie	BCF	Druh	Zdroj
128-39-2	2,6-di-tert-butylphenol	135 - 360	Cyprinus carpio	Publication (1992)

12.4. Mobilita v pôde

Produkt nebol overený.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

Produkt nebol overený.

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

12.7. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

VA-HLP 32

Prepracované dňa: 11.05.2021

Strana 8 z 10

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Informácie o zneškodňovaní

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy. Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Nekontaminované a bezo zvyšku vyprázdnené obaly môžu byť privezené na recykláciu. S kontaminovanými obalmi sa nakladá ako s látkou.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Pozemná doprava (ADR/RID)

14.1. Číslo OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Obalová skupina:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Vnútrozemská lodná doprava (ADN)

14.1. Číslo OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Obalová skupina:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Nármorná preprava (IMDG)

14.1. Číslo OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Obalová skupina:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR

14.1. Číslo OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.4. Obalová skupina:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE:

Nie

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.7. Nármorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

No dangerous good in sense of this transport regulation.

VA-HLP 32

Prepracované dňa: 11.05.2021

Strana 9 z 10

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Regulačné informácie EÚ

Údaje k predpisu 2012/18/EÚ
(SEVESO III):

Nepodlieha 2012/18/EU (SEVESO III)

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D):

1 - slabo znečisťuje vodu

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie

Zmeny

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och):
1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,15,16.

Skratky a akronymy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
ICAO: International Civil Aviation Organization
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container

VA-HLP 32

Prepracované dňa: 11.05.2021

Strana 10 z 10

SVHC: Substance of Very High Concern

Pre skratky a akronymy pozri tabuľku na <http://abbrev.esdscom.eu>

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H315	Dráždi kožu.
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Ďalšie informácie

Údaje sú založené na dnešnom stave našich znalostí, nepredstavujú ale žiadnu záruku za vlastnosti výrobku a nedávajú základ žiadnemu právnemu vzťahu. Súčasné zákony a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)